

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Sinónimos: ninguno
 N° CAS : N.A.
 N° índice CE : N.A. Código NFPA : N.E.
 N° EINECS : N.A. Masa molecular : N.A.
 N° RTECS : N.A. Fórmula química : N.A.

1.2 Uso de la sustancia o preparado:
Detergente

1.3 Identificación de la sociedad/empresa:

Firestone Building Products
 Ikaroslaan 75
 B-1930 Zaventem
 Tel. : +32 2 711 44 50
 Fax : +32 2 721 27 18
 Email: info@fbpe.be

1.4 Número de teléfono de urgencias:

+32 70 245 245
 Antigifcentrum
 p/a Militair Hospitaal Koningin Astrid, Bruynstraat 1, B-1120 Brussel

2. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	N° CAS N° EINECS/ELINCS	Conc. en %	Símbolo de peligro	Riesgos (Frases R)
nafta de baja temperatura de inflamación (conc benceno < 0.1%)	64742-89-8 265-192-2	40-60	F;Xn;N	12-38-51/53-65-67 (Etiquetado de acuerdo con CONCAWE) (1)
tolueno	108-88-3 203-625-9	20-40	F;Xn	11-38-48/20-63-65-67 (1)

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

3. Identificación de los peligros

- Fácilmente inflamable
- Irrita la piel
- Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación
- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
- Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto
- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo

4. Primeros auxilios

4.1 Contacto con los ojos:

- Si la irritación persiste consultar al médico/servicio médico
- Lavar inmediatamente con abundante agua
- No utilizar productos neutralizantes

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

4.2 Contacto con la piel:

- Si la irritación persiste consultar al médico/servicio médico
- Puede lavarse con jabón
- Lavar inmediatamente con abundante agua
- Retirar la ropa antes de lavarse

4.3 Después de inhalación:

- Si problemas respiratorios se producen: consultar al médico/servicio médico
- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- Víctima inconsciente: mantener vías respiratorias abiertas

4.4 Después de ingestión:

- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico
- No dar nunca agua a un paciente sin conocimiento
- No provocar vómito

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

- Agua pulverizada
- Espuma multiaplicaciones
- Polvo BC
- Dióxido de carbono

5.2 Medios de extinción a evitar:

- Chorro cerrado puede hacer desbordar recipiente

5.3 Riesgos especiales:

- Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación
- Posible carga electrostática con riesgo de ignición
- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, cloruro de hidrógeno, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

5.4 Instrucciones:

- Enfriar depósitos con agua pulverizada/llevar a lugar seguro
- Diluir el gas tóxico con agua pulverizada
- Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
- Moderar el uso de agua, si es posible contenerla

5.5 Equipo de protección especial para los bomberos:

- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
- Escape importante/espacio cerrado: aparato aire comprimido

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Equipo de protección/precauciones individuales:

Véase secciones 8.2/8.3/13

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Impedir contaminación del suelo y del agua
- Impedir propagación en las alcantarillas
- Recoger/bombear producto derramado en recipiente apropiado
- Detener el escape cortando el origen
- Contener el líquido derramado
- Tratar de reducir la evaporación

6.3 Métodos de limpieza:

- Absorber líquido derramado con material inerte
- Recoger el derramado en barriles tapados
- Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
- Vaciar las cisternas deterioradas/enfriadas
- No emplear aire comprimido para bombear
- Entregar producto recogido al fabricante/organismo competente
- Limpiar superficies ensuciadas con una solución jabonosa

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene estricta
- Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión
- Tomar precauciones contra cargas electrostáticas
- Manipular recipientes vacíos sucios como los llenos
- No tirar los residuos a la alcantarilla

7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Conservar a temperatura ambiente
- Proteger contra la luz directa del sol
- Ventilación a nivel del suelo
- Consérvese lejos de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación

T° de almacenamiento	:	15/25	°C
Cantidades límite	:	N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	:	365	días
Recipiente (selección del material)	:		
- apropiado	:	no hay información disponible	
- a evitar	:	no hay información disponible	

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

tolueno

TLV-TWA	:	mg/m ³	50	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm	
TLV-Ceiling	:	mg/m ³		ppm	
WEL-LTEL	:	191	mg/m ³	50	ppm
WEL-STEL	:	574	mg/m ³	150	ppm
MAK	:	190	mg/m ³	50	ppm
MAC-TGG 8 h	:	150	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:		mg/m ³		
MAC-Ceiling	:		mg/m ³		
VME-8 h	:	375	mg/m ³	100	ppm
VLE-15 min.	:	550	mg/m ³	150	ppm
GWBB-8 h	:	191	mg/m ³	50	ppm
GWK-15 min.	:	-	mg/m ³	-	ppm
Valor momentáneo	:		mg/m ³		ppm
CE	:		mg/m ³		ppm
CE-STEL	:		mg/m ³		ppm

Método de medida:

- Toluene	NIOSH 4000
- Toluene	OSHA CSI
- Toluene	NIOSH 1500
- Toluene	OSHA 07
- Toluene (Hydrocarbons, aromatic)	NIOSH 1501
- Petroleum Distillate (Naphthas)	NIOSH 1550
- Petroleum Distillates (Naphtha)	OSHA 48

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire
- Trabajar con aspiración/ventilación

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 13

8.3 Equipo de protección personal:

8.3.1 protección respiratoria:

- Alta concentración de gas/vapor: máscara antigás con filtro A

8.3.2 protección de las manos:

- Guantes
Material apropiado: Caucho nitrílico
PVA
- Tiempo de penetración: N.E.

8.3.3 protección ocular:

- Gafas bien ajustadas

8.3.4 protección cutánea:

- Protección de la cabeza y del cuello
- Ropa de seguridad
Material apropiado: Caucho nitrílico
PVA

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	: Líquido
Olor	: Solvente
Color	: Gris

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH	: N.E.	
Punto/intervalo de ebullición	: 85	°C
Punto de inflamación	: -8	°C
Límites de explosión	: 1.2/7.1	vol% (°C)
Presión de vapor (con 20°C)	: 29	hPa
Presión de vapor (con 50°C)	: N.E.	hPa
Densidad relativa (con 20°C)	: 0.79	
Hidrosolubilidad	: Insoluble	
Soluble en	: Metanol, tolueno, heptano	
Densidad de vapor relativa	: 3.6	
Viscosidad	: N.E.	Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: N.E.	
Velocidad de evaporación		
con respecto al acetato butílico	: N.E.	
con respecto al éter	: 3.5	

9.3 Otras informaciones:

Punto/intervalo de fusión	: N.E.	°C
Temp. inflamación espontánea	: N.E.	°C
Concentración de saturación	: N.E.	g/m ³

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse/reactividad:

- Estable en condiciones normales

10.2 Materias que deben evitarse:

- Consérvese lejos de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, cloruro de hidrógeno, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata	: N.E.	mg/kg
DL50 cutánea rata	: N.E.	mg/kg
DL50 cutánea conejo	: N.E.	mg/kg
CL50 inhalación rata	: N.E.	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: N.E.	ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

tolueno

CE carc. cat.	: no enumerado
CE muta. cat.	: no enumerado
CE repr. cat.	: 3

Carcinogenicidad (TLV)	: A4
Carcinogenicidad (MAC)	: no enumerado
Carcinogenicidad (VME)	: no enumerado
Carcinogenicidad (GWBB)	: no enumerado

Carcinogenicidad (MAK)	: no enumerado
Mutagenicidad (MAK)	: no enumerado
Teratogenicidad (MAK)	: C

Clasificación IARC	: 3
--------------------	-----

11.3 Vías de exposición: ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo
Atención! La sustancia penetra por la piel

11.4 Efectos agudos/síntomas:

- **EN CASO DE INHALACIÓN**
- EXPOSICIÓN A CONCENTRACIONES ELEVADAS:
- Irritación de las vías respiratorias
- Cefaleas
- Náusea
- Sensación de debilidad
- Vértigo
- Depresión del SNC
- Narcosis
- Confusión mental
- Ebriedad
- Perturbaciones de coordinación
- Perturbación de capacidad de reacción
- Pérdida del conocimiento
- **EN CASO DE INGESTIÓN**
- Riesgo de neumonía por aspiración
- Náusea
- Dolores abdominales
- Síntomas similares a los causados por inhalación
- **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL**
- Hormigueo/irritación de la piel
- **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS**
- Irritación del tejido ocular

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

11.5 Efectos crónicos:

- Produce lesiones neurológicas
- Exposición prolongada: riesgo de efectos nocivos por inhalación
- Posible riesgo para el feto
- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)

- POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO O REPETIDO:
- Piel seca
- Erupción/inflamación
- Deterioración del sistema nervioso
- Temblor
- Perturbaciones de memoria
- Perturbaciones de concentración
- Problemas cerebrales
- Perturbación del ritmo cardiaco
- Cambio en el hemograma/la composición sanguínea

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

- No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** G 60%
- Insoluble en agua
- La sustancia flota en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- **biodegradación BOD₅** : N.E. % ThOD
- **agua** : - No hay información disponible
- **suelo** : T ½: N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- **log P_{ow}** : N.E.
- **BCF** : N.E.

12.5 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible
- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

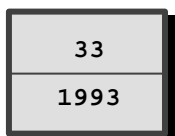
13.2 Métodos de eliminación:

- Llevar a un centro homologado para la destrucción, la neutralización y la eliminación de residuos peligrosos
- Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

14. Información relativa al transporte



- 14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU
- | | |
|---|--------|
| N° ONU | : 1993 |
| CLASE | : 3 |
| SUB RISKS | : - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| DESIGNACIÓN DE LA MERCANCÍA | : |
| UN 1993, Líquido inflamable, n.e.p., Disposición especial 640D (nafta de baja temperatura de inflamación) (tolueno) | |
- 14.2 ADR (transporte por carretera)
- | | |
|--------------------------------|------|
| CLASE | : 3 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : F1 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : 3 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : 3 |
- 14.3 RID (transporte ferroviario)
- | | |
|--------------------------------|------|
| CLASE | : 3 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : F1 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : 3 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : 3 |
- 14.4 ADNR (navegación interior)
- | | |
|--------------------------------|------|
| CLASE | : 3 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : F1 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : 3 |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : 3 |
- 14.5 IMDG (transporte marítimo)
- | | |
|-------------------|------------|
| CLASE | : 3 |
| SUB RISKS | : - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| MFAG | : - |
| EMS | : F-E, S-E |
| MARINE POLLUTANT | : - |
- 14.6 ICAO (transporte aéreo)
- | | |
|---|------------|
| CLASE | : 3 |
| SUB RISKS | : - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : II |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT | : 305/Y305 |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT | : 307 |
- 14.7 Precauciones especiales en relación con el transporte : No hay
- 14.8 Limited quantities (LQ) :

Quando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, **sólo** las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1993'

o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:

- las letras 'LQ'

FIRESTONE TPO QUICKPRIME

15. Información reglamentaria

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Fácilmente inflamable



Nocivo



Peligroso para el entorno

contiene: nafta de baja temperatura de inflamación

R11	:	Fácilmente inflamable
R38	:	Irrita la piel
R48/20	:	Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación
R51/53	:	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R63	:	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto
R65	:	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R67	:	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo
S(02)	:	(Manténgase fuera del alcance de los niños)
S23	:	No respirar los vapores
S36/37	:	Úsese indumentaria y guantes de protección adecuados
S61	:	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad
S(62)	:	(En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)

16. Otras informaciones

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH USA
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs Limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB: Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a: aerosol		r: rook/Rauch	(humo)
d: damp	(vapor)	st: stof/Staub	(polvo)
du: dust	(polvo)	ve: vezel	(fibra)
fa: Faser	(fibra)	va: vapor	
fi: fibra		om: oil mist	(neblina de aceite)
fu: fume	(humo)	on: olienevel/Ölnebe	(neblina de aceite)
		1	
p: polvo		part: particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K: Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2:

R11 : Fácilmente inflamable
R12 : Extremadamente inflamable
R38 : Irrita la piel
R48/20 : Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación
R51/53 : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R63 : Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto
R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo